



## BIN EIN EUROPÄER!

oder  
**Der Jahrmarkt  
 der  
 Eigenheiten**

**SATIRISCHE  
 EUROPAREISE**



Wir leben schon eine ganze Weile in einem mehr oder weniger vereinten Europa. Dieses Europa wächst stetig, und wir Europäer lernen uns immer besser kennen.

Aber wie steht es mit der Entwicklung einer gemeinsamen, einer „gesamteuropäischen Identität“?

Es ist kaum zu erwarten, daß eine gemeinsame Währung, der Wegfall europäischer Binnengrenzen oder der verzweifelte Versuch, dem Konstrukt Europa eine Art Verfassung zu geben, uns Europäern auch zu einer gemeinsamen „europäischen“ Mentalität verhilft. Die ist und bleibt individuell, alt wie

die Welt oder die jeweiligen Nationen. Und irgendwie ist das ja auch ganz in Ordnung so.

Um Typisches und Eigenartiges unserer europäischen Nachbarn sollten wir uns dennoch kümmern, um sie verstehen, lieben, schätzen – zumindest aber akzeptieren zu lernen und so richtig mit ihnen umgehen zu können. Das ist hochinteressant und hebt die Lebensqualität.

### Programm

Fridolin Tschudi  
**Kennst du das Land?**

Anna-Liisa Fenske  
**Wie ich die Deutschen deute**

Anonym  
**Hamm**

Werner Finck  
**Deutschland**

Reiner Bollens  
**Kampf für das Individuum**

Eugen Skasa-Weiss  
**Frankreich**

Friedrich Franz Schlehdorn  
**Abschied von einer schönen Frau**

Hellmut Holthaus  
**Baldoria**

Ernst Hoferichter  
**Sizilianische Nächte**

Luise Rinser  
**Beim Friseur**

Jo Hanns Rösler  
**Österreich**

Helmut Qualtinger  
**Travnicek und die Wahl**

Josef Müller-Zurlinden  
**Ungarn**

Marcell Salzer  
**Karlsbader Kur**

Peter Vervoort  
**Ungarisch**

Jo Hanns Rösler  
**Spanien**

George Mikes  
**England – Hydepark**

Heinrich Böll  
**aus dem Irischen Tagebuch**

Samuel Johnson  
**aus Der unsterbliche Schotte**

Alfred Polgar  
**Sein letzter Irrtum**

## LITERA MUSICA, das ist...

...ein Trio, das sich aus drei hochkarätigen Künstlern zusammensetzt: Dem Rezitator Jörg Wenzler sowie dem „Klinghoff-Duo“, bestehend aus der Flötistin Reinhilde Klinghoff-Kühn und dem Gitarristen Werner Klinghoff. Mit ihren „Lese-Konzerten“ oder „Konzert-Lesungen“ findet das Ensemble ein begeistertes Publikum.

...eine Form der Rezitation mit Musik, zu der es wenig Vergleichbares gibt. Die Inhalte beziehen sich stets auf bestimmte Themen oder Autoren und zeichnen sich, bei allem Tiefgang, durch Witz und sprühenden Esprit aus: Klassische und zeitgenössische Literatur und Musik stehen im Mittelpunkt, die Harmonie zwischen Wort und Ton – und der Anspruch, in jeder Hinsicht gute Unterhaltung zu bieten.

Selten findet man so fein aufeinander abgestimmte Inhalte. Wort und Musik stehen nicht einfach nebeneinander, sie sind minutiös aufeinander abgestimmt, durchdringen sich filigran und voller Leichtigkeit, lassen die Musik den Text interpretieren oder den Text die Musik erklären. Und dies in einer Weise, daß eine völlig neue Poesie entsteht und der Zuhörer sich das Dargebotene gar nicht mehr losgelöst voneinander vorstellen kann – und will.

### Das „KLINGHOFF-DUO“



Sie spielen mit den Zeiten und der Zeit – quicklebendig, die Lebensströme der Musik verfolgend. Sie spielen alles, was gut ist, auch Jazziges und Piècen aus dem Salon. Sie bringen Musik wirklich „zur Sprache“, die jeder, der aufgeschlossen ist, verstehen kann. Sie sind Magier des Details und Perfektionisten mit Herz: Reinhilde Klinghoff-Kühn und Werner Klinghoff haben sich als „Klinghoff-Duo“ ein ausgezeichnetes künstlerisches Renommee durch zahlreiche Konzerte im In- und Ausland erarbeitet. Dabei lobte die Kritik neben den erstrangigen Interpretationen vor allem auch den Ideenreichtum und die durchdachte Konzeption der Programme.

#### Kontakt:

#### Jörg Wenzler

Hölzleweg 17 – D-78054 Villingen-Schwenningen  
T: +49 (0) 77 20/3 84 60 – F: +49 (0) 77 20/95 42 64  
E-Mail: mail@joergwenzler.de – Web: www.joergwenzler.de

#### Reinhilde Klinghoff-Kühn, Flötistin

Doppelstudium Querflöte und Blockflöte in Karlsruhe, Trossingen, Paris und Luzern (Meisterklasse Sir James Galway) mit Abschluß Solistendiplom und Orchesterreife. Seit 1993 zahlreiche Solokonzerte, Recitals und Kammermusikabende, Rundfunk- und CD-Aufnahmen, Workshops und Uraufführungen ihrer gewidmeter Werke, u.a. beim European Flute Festival.

#### Werner Klinghoff, Gitarrist

Musikstudium mit Diplom in Heidelberg, Trossingen, Winterthur und Frankfurt (Prof. Michael Teuchert und Prof. Heinz Teuchert). Seit 1985 Konzerte mit Solo- und Ensembleprogrammen. 1989 Gründung des Klinghoff-Duos mit seiner Ehefrau Reinhilde Klinghoff-Kühn. 2001 erste CD „Von Bach bis Tango“.

### Sprecher: Jörg Wenzler

Ein Rezitator der Extraklasse, der seine Texte mit einer Intensität gestaltet, die ihresgleichen sucht. Bekannt für kristallklare Textverständlichkeit, vermeidet Jörg Wenzler jegliche technokratische



Distanz zu den vorgetragenen Texten. Vielmehr springt er in sie hinein, erforscht sie nach Inhalt und Bedeutung und vermittelt dann seinen Zuhörern beides so direkt, so leidenschaftlich und unmittelbar, daß sich niemand dem Vortrag entziehen kann. Daß der Schauspieler und Regisseur gleichzeitig auch als sensibler Liedsänger gilt, wird gerade bei seinen unvergleichlichen Gedichtvorträgen deutlich: Perfekte Phrasierung, lebendiger Sprachrhythmus, Ausdeutung aller

Zwischentöne – Sprache wird zur gesprochenen Musik.

Gesangsstudium an der Berliner Hochschule der Künste bei Prof. Edith Urbanczyk und Prof. Erwin Dobler. Meisterkurse bei Prof. Aribert Reimann, der seinen Sinn für Liedgestaltung entscheidend prägte. Studium von Schauspiel und Bühnenregie am Lee Strasberg Theater Institute New York. Tätigkeit als Schauspieler, Sänger und Regisseur. Mitbegründer und Geschäftsführer des „Almost Famous Centre de Danse“ in Straßburg, Leiter des Bereichs Schauspiel und Gesang. 1997 Rückkehr nach Villingen-Schwenningen. Schauspieler, Sänger und Regisseur für das Carl-Theater. Seit 2003 als freischaffender Künstler tätig.



Achauerstraße 3 – D-78647 Trossingen  
T & F: +49 (0) 74 25/52 86 – Mobil: +49 (0) 171/436 24 89  
E-Mail: klinghoffduo@aol.com – Web: www.klinghoff-duo.de